



**STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ**  
**Magistrát města Karviné**

**Materiál pro 25. řádné zasedání Zastupitelstva města Karviné, konané dne 27.04.2026**

## **Nabytí pozemků - Správa železnic, státní organizace**

### **Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné

### **rozhodlo**

nabytí bezúplatně z vlastnictví České republiky a práva hospodařit s majetkem státu Správy železnic, státní organizace, IČO 70994234, se sídlem Dlážděná 1003/7, Nové Město, 110 00 Praha 1, do vlastnictví statutárního města Karviná pozemky p. č. 4012/14 a p. č. 4012/15, oba včetně součástí a příslušenství v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, a uzavřít za tímto účelem Smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva číslo SML/0148/2026, která je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

### **Důvodová zpráva:**

ZM-25-OM-Nabytí pozemků - Správa železnic, státní organizace - DZ.pdf  
důvodová zpráva

### **Přílohy k důvodové zprávě:**

1. ZM-25-OM-Nabytí pozemků - Správa železnic, státní organizace-1D.pdf  
příloha č. 1 k důvodové zprávě
2. ZM-25-OM-Nabytí pozemků - Správa železnic, státní organizace-2D.pdf  
příloha č. 2 k důvodové zprávě

### **Přílohy k usnesení:**

ZM-25-OM-Nabytí pozemků - Správa železnic, státní organizace-1U.pdf  
příloha č. 1 k usnesení

**Vyřizuje:** Odbor majetkový, oddělení majetkoprávní  
Šárka Kubušová

**Schválil:** Mgr. Petra Kyšková (vedoucí odboru) v. r.

**Předkládá RM:** Vladimír Kolek (náměstek primátora) v. r.

# Důvodová zpráva

## Nabytí pozemků – Správa železnic, státní organizace

*Zastupitelstvo města rozhoduje dle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů.*

Zastupitelstvo města Karviné na svém zasedání konaném dne 24.03.2025 projednalo nabídku Správy železnic, státní organizace, IČO 70994234, se sídlem Dlážděná 1003/7, Nové Město, 110 00 Praha 1 (dále též jen „převodce“), na bezúplatný převod pozemků p. č. 4012/14 a p. č. 4012/15 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, do vlastnictví statutárního města Karviná. Jedná se o pozemky ve vlastnictví České republiky, s nimiž má převodce právo hospodařit. Situování těchto pozemků je znázorněno v příloze č. 1 k důvodové zprávě.

Usnesením č. 387 Zastupitelstvo města Karviné rozhodlo, že je záměrem statutárního města Karviná oba výše uvedené pozemky včetně součástí a příslušenství bezúplatně nabýt do vlastnictví, a to za účelem majetkoprávního vypořádání. Důvodem je umístění stavby chodníku s cyklostezkou na části pozemku p. č. 4012/14 (místní komunikace IV. třídy) a stavby místní komunikace – ulice Palackého na části pozemku p. č. 4012/15 (místní komunikace III. třídy).

Na základě požadavku převodce Zastupitelstvo města Karviné výše citovaným usnesením současně rozhodlo udělit souhlas statutárního města Karviná se základními podmínkami převodu.

V souladu s rozhodnutím Zastupitelstva města Karviné zaslal Odbor majetkový převodci dne 27.03.2025 souhlas se základními podmínkami převodu a další dokumenty požadované pro realizaci převodu (předběžná informace Odboru stavebního a životního prostředí, výpis z pasportu komunikací, výpis z katastru nemovitostí).

V návaznosti na vyslovený souhlas vyhotovil převodce návrh Smlouvy o bezúplatném převodu vlastnického práva, který doručil Odboru majetkovému v závěru roku 2025. Konečné znění tohoto návrhu smlouvy je přílohou č. 1 k usnesení. Toto znění smlouvy bylo odsouhlaseno právním oddělením Odboru organizačního i Odborem ekonomickým.

Vzhledem ke skutečnosti, že části pozemku p. č. 4012/15 v katastrálním území Karviná-město jsou v současné době pronajímány na základě dvou nájemních smluv uzavřených mezi převodcem jako pronajímatelem a nájemci, vstoupí statutární město Karviná dnem nabytí vlastnického práva k uvedenému pozemku do práv a povinností pronajímatele sjednaných v těchto nájemních smlouvách. Předmětné nájemní smlouvy včetně dodatků jsou uvedeny v příloze č. 2 k důvodové zprávě.

Návrh na uzavření dodatků k oběma nájemním smlouvám, případně nových nájemních smluv s nájemci po nabytí vlastnického práva k dotčenému pozemku statutárním městem Karviná, bude předmětem samostatného materiálu, který bude předložen k projednání Radě města Karviné.

**Odbor majetkový Magistrátu města Karviné** v souladu se schváleným záměrem doporučuje rozhodnout nabýt bezúplatně z vlastnictví České republiky a práva hospodařit s majetkem státu Správy železnic, státní organizace, do vlastnictví statutárního města Karviná pozemky p. č. 4012/14 a p. č. 4012/15, oba včetně součástí a příslušenství v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, za účelem majetkoprávního vypořádání z důvodu umístění stavby chodníku s cyklostezkou na části pozemku p. č. 4012/14 (místní komunikace IV. třídy) a umístění stavby místní komunikace – ulice Palackého na části pozemku p. č. 4012/15 (místní komunikace III. třídy).

Za tímto účelem Odbor majetkový doporučuje uzavřít Smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva číslo SML/0148/2026, která je přílohou č. 1 k usnesení.

# Příloha

## Příloha č. 1 k důvodové zprávě



Ortofoto: © ČÚZK, Katastr: © ČÚZK, RÚIAN: © ČÚZK

1 : 1 574

(Z)

### NÁJEMNÍ SMLOUVA č. 63/05

uzavřená podle zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

#### čl. 1 Smluvní strany

Pronajímatel :

**1. Správa železniční dopravní cesty, státní organizace**

sídlo: Praha 8, Karlín, Prvního pluku 367/5, PSČ 186 00

IC: 70994234 DIČ: CZ70994234

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Praha, číslo účtu : 27-7706040217/0100

zastoupena zmocněncem na základě plné moci č. 013 udělené dne 17.7.2003 a přijaté zmocněncem dne 25.8.2003:

**České dráhy, a.s.**

sídlo: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15

zastoupena: vrchním přednostou Správy dopravní cesty v Ostravě panem

IC: 70994226 DIČ: CZ70994226

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039

adresa pro doručování všech písemností:

**České dráhy, a.s., Správa dopravní cesty Ostrava, Muglinovská 1038, Ostrava 1, PSČ 702 00**

variabilní symbol : 6358006305; konstantní symbol : 308

a

2. Nájemce :

#### čl. 2

##### Předmět nájmu

1. Předmětem této smlouvy je úprava právních vztahů při pronájmu části pozemku p.č. 4012/1 o celkové výměře 138,5 m<sup>2</sup> v k.ú. Karviná - město (č.čsú 663824), obec Karviná, zapsaného v katastru nemovitostí na LV č.6915 u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Karviná, ke kterému má pronajímatel právo hospodařit s majetkem státu.

Č. SAP: p.č. 4012/1..... 5000252620

2. Pronajímaná pozemková plocha je vyznačena v příloze č. 1 k nájemní smlouvě - kopie snímku katastrální mapy, která je nedílnou součástí smlouvy. Smluvní strany shledaly předmět nájemní smlouvy bez ekologického znečištění.

3. Pozemky v obvodu dráhy, se kterými má právo hospodařit SŽDC,s.o., jsou pozemky určené pro veřejnou dopravu.

4. Stav předmětu nájmu je uveden v zápise pořízeném při předání a převzetí, který bude v den předání podepsán nájemcem a správcem majetku. Zápis bude pořízen ve dvou vyhotoveních a obdrží jej nájemce a pronajímatel majetku.

5. Správcovskou činnost vykonává : ČD a.s., Správa dopravní cesty Ostrava, Muglinovská 1038, 702 00 Ostrava, dále jen „správce majetku“.

#### čl. 3

##### Účel nájmu

1. Pronajímatel přenechává nájemci a nájemce přebírá pozemkovou parcelu uvedenou v čl. 2 této smlouvy, za účelem:
  - drobné pěstitelské činnosti - nepodnikatelská činnost
  - přístupovou cestu k pozemku ve vlastnictví nájemce ( k pozemku p.č.4012/5)

2. Nájemce se zavazuje předmět nájmu užívat výhradně k výše uvedenému účelu a to způsobem neohrožujícím životní prostředí a bezpečnost provozu železniční dopravy. Bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele a dodržení zákonných podmínek nesmí nájemce účel nájmu měnit, ani přenechat předmět nájmu nebo jeho část, do podnájmu třetí osobě.

#### čl. 4 Cena nájmu

1. Za užívání pozemku uvedeného v čl. 2 této smlouvy zaplatí nájemce pronajímateli úhradu ve výši:  
**942,00 Kč** (slovy devětsetčtyřicet dva korun českých)

Pronajatý pozemek	Kč/ m <sup>2</sup> /rok	Výměra m <sup>2</sup>	Nájemné Kč/rok
část p.č. 4012/1 - zahrádka (F 105)	6,00 Kč	120 m <sup>2</sup>	720,00Kč/rok
Část p.č.4012/1 - přístupová cesta (E 22)	12,00 Kč	18,5 m <sup>2</sup>	222,00 Kč/rok
<b>Celkem</b>			<b>942,00 Kč/rok</b>

2. Roční nájemné za užívání pozemku je splatné v jedné splátce ve výši **942,- Kč**, a to v termínu **15.01.** příslušného roku **příkazem plátce na účet pronajímatele u KB Praha, č.ú 27-7706040217/0100, var. symbol 6358006305 nebo poštovní poukázkou typu A-V.**

**První splátku nájemného za období od 1.1. 2006 - 31.12.2006 ve výši 942,- Kč zaplatí nájemce v termínu 15.1.2006.**

3. Cena nájemného je bez DPH do doby rozhodnutí o změně právních předpisů tuto oblast upravujících. Pronajímatel má právo jednostranně rozhodnout, že k nájemnému bude účtováno DPH. V tom případě se nájemné zvýší o tolik %, kolik bude sazba DPH stanovena zákonem.

4. V případě prodloužení nájmu s úhradou nájemného je nájemce povinen zaplatit pronajímateli úrok z prodloužení ve výši stanovené nařízením vlády č. 142/1994 Sb. v platném znění.

5. Nájemce se zavazuje přistoupit na úpravu nájemného novými obvyklými sazbami v dané lokalitě, tj. sazbami vyhlášenými v příslušných právních předpisech, kterými se reguluje nájemné z pozemků nesloužících k podnikání nájemce a uveřejňovaných v Cenovém věstníku MF ČR, které vstoupí v platnost vždy v první den měsíce následujícího roku, v kterém ke změně došlo. Na základě tohoto přehodnocení bude výše nájemného upravena oboustranně podepsaným dodatkem. Nájemce bude o změně výšky nájemného informován doporučeným dopisem. V případě, že k přehodnocení nájmu nedojde, platí výše nájemného, která byla naposledy sjednána. Nájemce se touto smlouvou zavazuje na změnu nájemného dle předešlého odstavce přistoupit.

#### čl. 5 Doba nájmu

1. Tato smlouva se **uzavírá na dobu neurčitou**, s platností ode dne podepsání smlouvy a účinností **od 1.1.2006 s tří měsíční výpovědní lhůtou**, která počne běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

2. Nájemce je povinen předat pronajímateli nejpozději poslední den nájmu pronajatý pozemek ve stavu, v jakém byl předán nájemci s ohledem na obvyklé opotřebení a prostý staveb, nebude-li dohodnuto jinak.

3. V případě, že pronajímatel bude potřebovat předmět nájmu k plnění funkcí státu nebo jiných úkolů v rámci své působnosti nebo stanoveného předmětu činnosti (např. pro potřeby železniční dopravy nebo k zajištění stavby na základě územního rozhodnutí a vydaného stavebního povolení) má pronajímatel právo nájemní smlouvu vypovědět v 1 měsíční výpovědní lhůtě, která začíná plynout od prvního dne měsíce, který následuje po dni doručení výpovědi.

4. Pronajímatel může smlouvu vypovědět v jednoměsíční výpovědní lhůtě, která začíná plynout od prvního dne měsíce, který následuje po dni doručení výpovědi v případě, že nájemce porušil podstatným způsobem svoje smluvní povinnosti vyplývající z této smlouvy. Za podstatné porušení smluvní povinnosti nájemce se považuje:

- nájemce je v prodloužení s placením nájemného nebo jeho části o více jak jeden měsíc,
- nájemce užívá pronajatý pozemek v rozporu s účelem smlouvy dle čl. 3 této smlouvy
- nájemce přenechá pronajatý pozemek nebo jeho část do podnájmu třetí osobě

5. Nájemní vztah končí (zaniká):

- výpovědí a uplynutím výpovědní lhůty,
- dohodou obou smluvních stran,
- odstoupením od smlouvy
- soudním rozhodnutím nebo ze zákona
- zánikem předmětu nájmu,
- podnájemní vztah zaniká skončením nebo zánikem nájemní ho vztahu.

## čl. 6 Práva a povinnosti

**1. Stavební úpravy je nájemce oprávněn provádět na předmětu nájmu pouze po předchozím písemném souhlasu pronajímatele a dodržení postupu podle zákona č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon) ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů.**

**2. V případě změny podstatných skutečností u obou smluvních stran, které mají význam nejen z hlediska trvání nájemního vztahu, ale i z hlediska uplatňování jednotlivých práv a povinností z této smlouvy, jsou obě smluvní strany povinny písemně oznámit takovou změnu druhé smluvní straně, a to prokazatelným způsobem a bez zbytečného odkladu. Za takovou změnu se považuje např. : **změna trvalého bydliště u nájemce, změna sídla firmy u pronajímatele, změna označení obchodní firmy, změna jména, apod.****

**3. Nájemce je povinen udržovat čistotu a pořádek. Nájemce není oprávněn likvidovat či skladovat jakékoliv odpady na pronajatém pozemku. Dále je povinen provádět běžnou údržbu a opravy na vlastní náklady a zdržet se jakékoli činnosti omezující nebo ohrožující železniční provoz.**

**4. Nájemce je povinen umožnit bezplatný vstup a popř. vjezd na předmět nájmu zaměstnancům pronajímatele nebo jeho dodavatelům prací, služeb a zboží, provádějícím práce a úkony za účelem oprav a údržby tratí, drážních staveb a vedení, jakož odstraňujícím následky železničních nehod a živelných událostí. Nájemce je dále povinen strpět na dobu nezbytně nutnou z těchto důvodů i omezení užívání. V takovém případě se smluvní strany dohodnou o omezení užívání předmětu nájmu. Pokud nedojde k dohodě o podmínkách omezení užívání předmětu nájmu může pronajímatel od této smlouvy odstoupit, jako při podstatném porušení smlouvy. Odstoupení je účinné ve lhůtě 10 dní od doručení oznámení o odstoupení.**

**5. Nájemce nemá nárok na slevu z nájemného z důvodu negativních vlivů běžného provozu železnice.**

**6. Pronajímatel si vyhrazuje právo kontroly dodržování smluvních povinností, vyplývajících z této smlouvy. Za tímto účelem je nájemce povinen strpět vstup zaměstnanců pronajímatele na jemu pronajatý pozemek a je povinen řídit se jejich pokyny a poskytovat řádnou součinnost.**

**7. Nájemce odpovídá SŽDC,s.o. a třetím osobám za všechny škody způsobené jeho činností při užívání pronajatého pozemku.**

**8. Nájemce je povinen vyklidit předmět nájmu k poslednímu dni nájemního vztahu, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Při nevyklizení předmětu nájmu k poslednímu dni nájemního vztahu se zavazuje nájemce zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 1/365 ročního nájemného sjednaného v souladu s touto smlouvou, za každý den prodlení.**

**9. Nájemce přebírá po dobu trvání nájemního vztahu odpovědnost za porušení obecně platných právních předpisů o ochraně životního prostředí, bezpečnosti, požární ochraně a hygienických předpisů na předmětu nájmu. Dále se zavazuje uhradit veškeré poplatky a sankce, udělené formou rozhodnutí orgánů státní správy z důvodu porušení výše uvedených předpisů a odstranit na vlastní náklady vzniklé škody.**

**10. Nájemce zabezpečí jakoukoliv realizaci nápravných opatření, vyplývajících z rozhodnutí orgánů státní správy v oblasti minimalizace ekolog. dopadů na životní prostředí, které vznikly jeho užíváním pronajatého pozemku.**

**11. Nájemce se zavazuje:**

- nepoužívat herbicidy k hubení plevele
- používat organická a minerální hnojiva jen v nezbytné míře
- dodržovat zákaz pálení odpadů nepoužitelných pro kompost z důvodů ochrany ovzduší a porušování ozónové vrstvy
- ukládat na kompost pouze snadno rozložitelné zbytky rostlin, neohrožující okolní prostředí
- odstraňovat na vlastní náklady, bez účasti pronajímatele, rostlinný odpad, nehodící se ke kompostování
- nájemce na výzvu pronajímatele odstraní na vlastní náklady rostliny, křoviny, stromy apod., bránící v rozhledu (v tomto případě však nemá nájemce nárok na náhradu škody).

**12. Sepsání této nájemní smlouvy ( včetně jejího podpisu ) neznamená udělení souhlasu pronajímatele se změnou na pronajatém předmětu nájmu. K tomu, aby byl souhlas udělen je zapotřebí, aby si nájemce vyžádal předchozí samostatný písemný souhlas ve formě sepsání samostatné smlouvy nebo dodatku k této smlouvě, který bude řešit nejen podmínky udělení souhlasu s technickým zhodnocením, ale i podmínky případného finančního vyrovnání za provedené technické zhodnocení.**

Pokud tedy nájemce provede změnu na pronajatém majetku SŽDC,s.o. ( technické zhodnocení ), aniž by si vyžádal předchozí písemný souhlas pronajímatele v souladu s předchozím odstavcem, považuje se takové jednání nájemce za jednání učiněné bez souhlasu pronajímatele, a při ukončení nájmu je nájemce povinen uvést věc do původního stavu.

## čl. 7 Smluvní pokuta

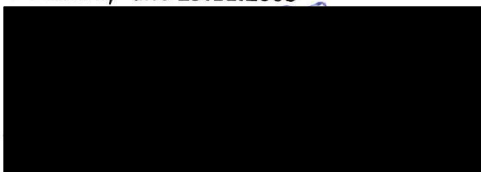
1. V případě podstatného porušení povinností z této smlouvy vyplývajících je nájemce povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 10% z ceny nájemného, minimálně však 500,-Kč, vyjma sjednané smluvní pokuty za prodlení s vyklizením (čl. 6., odst.8). Smluvní pokutu lze uložit i opakovaně. Nárok na náhradu škody tím není dotčen.
2. Podstatnými povinnostmi pro účely tohoto článku se rozumí povinnosti uvedené v: ust. čl. 3, , čl. 6, odst. 1,2,3,6 a 11.

## čl. 8 Závěrečná ustanovení

1. Ke změně této smlouvy může dojít pouze na základě písemné dohody obou smluvních stran, která se dnem jejího uzavření stává nedílnou součástí této smlouvy.
2. Smluvní strany se dohodly, že písemnosti, zaslané druhé smluvní straně **doporučeným dopisem s doručenkou**, budou zasílány na adresu uvedenou v záhlaví smlouvy nebo na písemně oznámenou změnu adresy. Nebude-li na této adrese zásilka úspěšně doručena ( např. převzata oprávněným pracovníkem smluvní strany ) a nebude-li tato zásilka vyzvednuta na poště do 15-ti dnů ode dne jejího uložení, bude poslední den této lhůty považován za den úspěšného doručení zásilky se všemi právními následky
3. Veškeré vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
4. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem této smlouvy a zároveň prohlašují, že byla uzavřena na základě vzájemné svobodné vůle obou smluvních stran, nikoliv v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž pronajímatel obdrží dvě vyhotovení smlouvy a nájemce jedno vyhotovení.
6. Dnem nabytí účinnosti této nájemní smlouvy se smluvní strany dohodly na ukončení nájemní smlouvy č.683/03 ze dne 28.5.2001.

Příloha: č. 1 – kopie snímku katastrální mapy

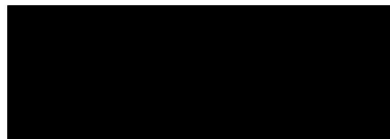
V Ostravě, dne 29.11.2005



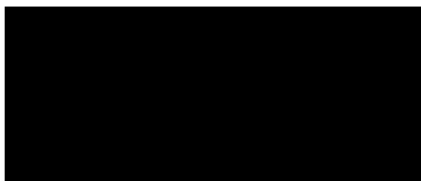
za pronajímatele





Vrchní přednostka SDC Ostrava

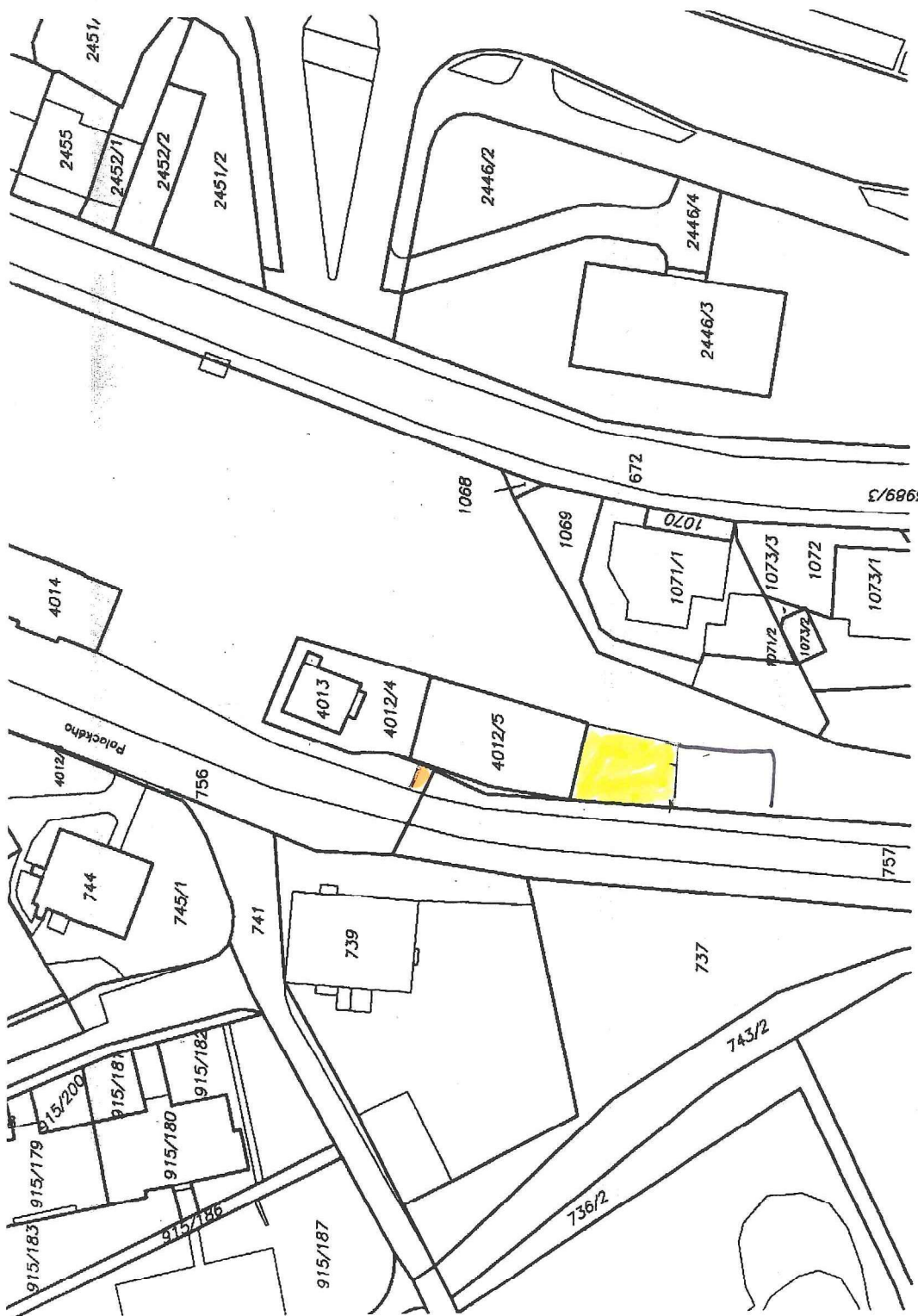


za nájemce



Průhled č. 1  
 k nájemní smlouvě č. 63/05

 pronajatá plocha - zahradka  
 příslušenství



Katastrální úřed	Okres	Obec
Karvín	Karvín	Karvín
Kat. území	Mapový list	Mapnik
Karvín - město	Ostrava 0-0/1	1:1000
<b>KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY</b>		
Vyhotovil	Dne 16.11.2005	

## Dodatek č.1

k nájemní smlouvě č. 63/05 ze dne 29. 11. 2005 uzavřené mezi:

### 1. Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

sídlo: Praha 8, Karlín, Prvního pluku 367/5, PSČ 186 00

IČ: 70994234 DIČ: CZ70994234

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Praha, číslo účtu : 27-7706040217/0100

zastoupena zmocněncem na základě plné moci č.13 udělené dne 17.7.2003 a přijaté zmocněncem dne 25.8.2003:

**České dráhy, a.s.**

sídlo: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15

zastoupena: vrchním přednostou Správy dopravní cesty v Ostravě panem [redacted]

IČ: 70994226 DIČ: CZ70994226

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039

adresa pro doručování všech písemností:

České dráhy, a.s., Správa dopravní cesty Ostrava, Muglinovská 1038, Ostrava 1, PSČ 702 00

variabilní symbol : **6358006305**; konstantní symbol : **308**

(dále jen pronajímatel na straně jedné)

[redacted]  
(dále jen nájemce na straně druhé)

Nájemní smlouva č. 63/05 uzavřená dne 29. 11. 2005, se z důvodu rozšíření předmětu nájmu mění takto:

#### v článku 2 - Předmět nájmu

*V tomto článku dochází k zrušení odst. 1 a jeho nahrazení v následujícím znění:*

1. Předmětem této smlouvy je úprava právních vztahů při pronájmu **části pozemku p.č. 4012/1 o celkové výměře 238,5 m<sup>2</sup> v k.ú. Karviná - město (663824)**, obec Karviná, zapsaného v katastru nemovitostí na LV č.6915 u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná, ke kterému má pronajímatel právo hospodařit s majetkem státu podle zákona č.77/2002 Sb., v platném znění.

Pronajímaná pozemková plocha je vyznačena v příloze č.1 tohoto dodatku – kopie snímku jednotné železniční mapy, která je jeho nedílnou součástí. Tímto se ruší stávající příloha č.1 nájemní smlouvy č. 63/05.

*Inventurní číslo dle SAP : p.č.4012/1.....5000252620*

#### v článku 4 - Cena nájmu

*V tomto článku dochází k zrušení odst. 1 a odst.2 a jejich nahrazení v následujícím znění:*

1.Za užívání pozemku uvedeného v čl.2 této smlouvy zaplatí nájemce pronajímateli úhradu ve výši :  
**1 542,00 Kč**(slovy tisícpětsetčtyřicet dva korun českých)

Pronajatý pozemek	Kč/m <sup>2</sup> /rok	Výměra m <sup>2</sup>	Nájemné Kč/rok
a) část p.č. 4012/1 - zahrádka (F 105)	6,00 Kč/m <sup>2</sup> /rok	220 m <sup>2</sup>	1 320,00 Kč/rok
b) část p.č. 4012/1 – přístupová cesta (F 22)	12,00 Kč/m <sup>2</sup> /rok	18,5 m <sup>2</sup>	222,00 Kč/rok
<b>Celkem</b>			<b>1 542,00 Kč/rok</b>

2. Roční nájemné za užívání předmětu nájmu je splatné v jedné splátce ve výši **1 542,00 Kč**, a to v termínu **do 15. 1.** příslušného roku **příkazem plátce na účet pronajímatele u KB Praha, č.ú 27-7706040217/0100, var. symbol 6358006305 nebo poštovní poukázkou typu A-V.**

Dodatek č.1 byl vystaven ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a tři pronajímatel. Tento dodatek **nabývá účinnosti dnem 1. 1. 2007.**




V Ostravě dne 18. 8. 2006

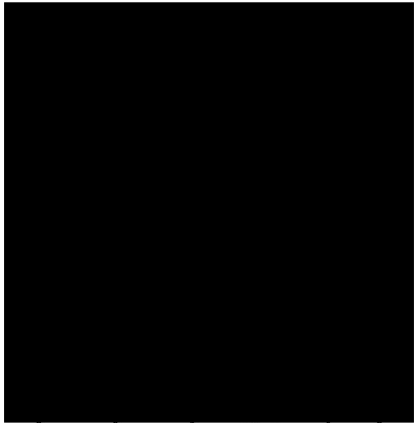
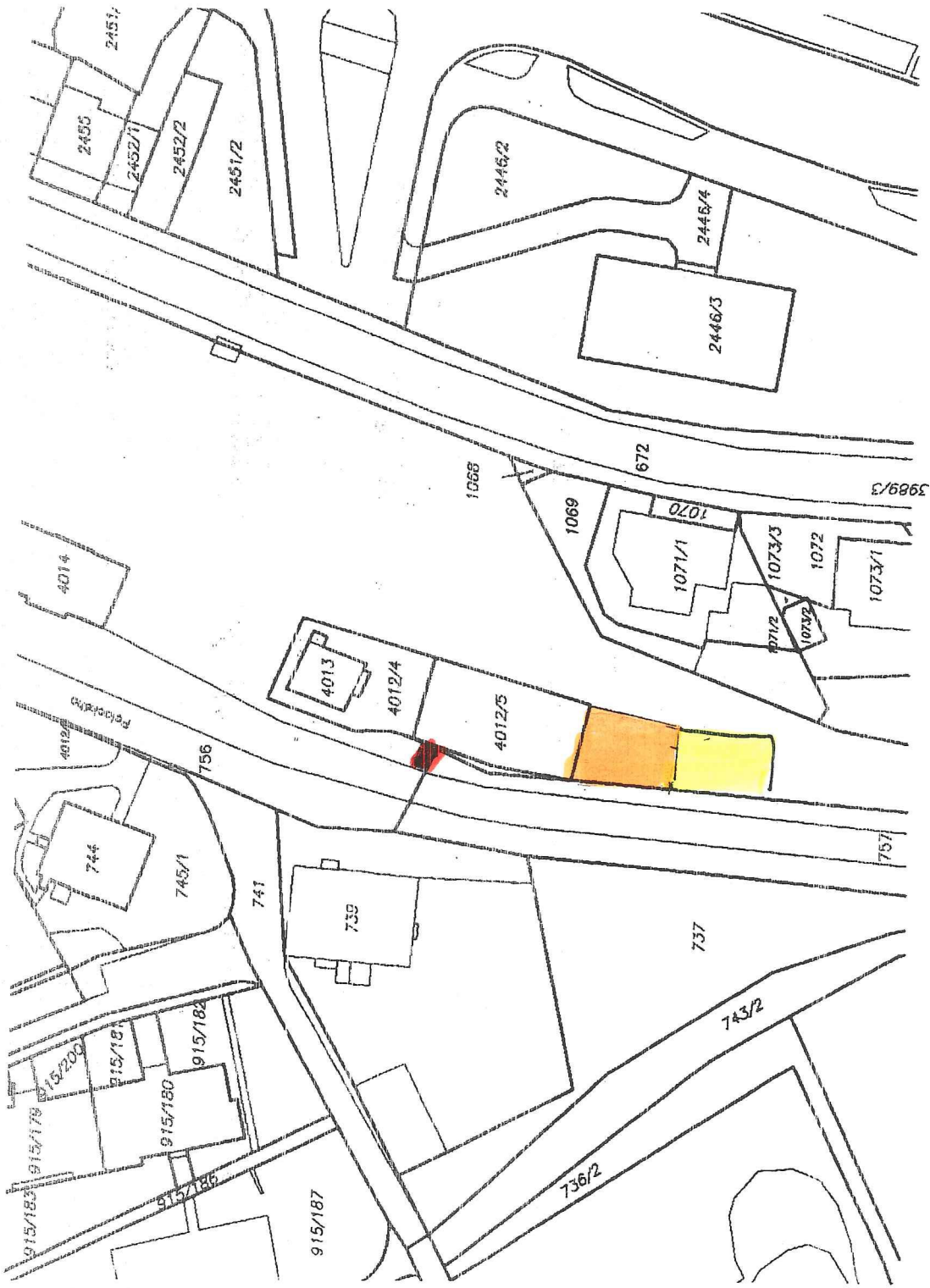
Za pronajímatele:

[redacted]  
vrchní přednost SDC Ostrava

Za nájemce:

Pr. č. 1 k dodatek č. 1  
 NS č. 6353006305

-  původní promazaná plocha
-  rezervační plocha majku
-  přístupová cesta



Katastrální úřad Karvín	Okres Karvín	Obec Karvín
Kat. území Karvín - město	Mapový list Ostrava 0-0/1	Mapový číslo 1:1000
<b>KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY</b>		
Vyhotovil	Dne 16.11.2005	

H.C.

## Dodatek č. 2

k nájemní smlouvě č. 63/05 ze dne 29. 11. 2005, ve znění všech platných dodatků, na pronájem části pozemku, p. č. 4012/1 v k.ú. Karviná - město, týkající se změny bydliště na straně nájemce.

### 1. Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

sídlo: Praha 8, Karlín, Prvního pluku 367/5, PSČ 186 00

IC: 70994234 DIČ: CZ70994234

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Praha, číslo účtu : 27-7706040217/0100

zastoupena zmocněncem na základě plné moci č. 013 udělené dne 17.7.2003 a přijaté zmocněncem dne 25.8.2003:

**České dráhy, a.s.**

sídlo: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15

zastoupena: vrchním přednostou Správy dopravní cesty v Ostravě panem [redacted]

IC: 70994226 DIČ: CZ70994226

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039

adresa pro doručování všech písemností:

**České dráhy, a.s., Správa dopravní cesty Ostrava, Muglinovská 1038, Ostrava 1, PSČ 702 00**

variabilní symbol : **6358006305** konstantní symbol : **308**

(dále jen pronajímatel)

a

[redacted]  
(dále jen nájemce)

Uvedené údaje nájemce v záhlaví nájemní smlouvy č. 63/05 se ruší a nahrazují se údaji uvedenými v tomto dodatku (viz. záhlaví tohoto dodatku).

Ostatní ustanovení nájemní smlouvy č. 63/05, nedotčeny tímto dodatkem, zůstávají v platnosti beze změn.

Dodatek č. 2 byl vystaven ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a tři pronajímatel. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

V Ostravě dne 22. 2. 2007

Za pronajímatele : [redacted]

vrchní přednosta SDC Ostrava

Za nájemce : [redacted]

**Dodatek č. 3**  
**k nájemní smlouvě č. 63/05 ze dne 29.11.2005**  
**VS 6358006305**

**Smluvní strany**

**Pronajímatel:**

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace  
zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384  
se sídlem: Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00  
IČ: 709 94 234 DIČ: CZ70994234  
zastoupena: [redacted] ředitelem OJ Správa dopravní cesty Ostrava  
**bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu: 27-7706040217/0100**  
variabilní symbol: 6358006305

**adresa pro doručování písemností:**

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace  
Správa dopravní cesty Ostrava  
adresa: Muglinovská 1038, Ostrava 1, PSČ 702 00

(dále jen pronajímatel)

a

**Nájemce:**

[redacted]

(dále jen nájemce)

**Nájemní smlouva se po dohodě obou smluvních stran mění a doplňuje takto:**

**1) Článek 4 Cena nájmu – odst. 2 se ruší v plném znění a odst. 1. zní:**

1) Smluvní strany sjednaly za užívání předmětu nájmu uvedeného v čl. 2 této smlouvy nájemné ve výši:

**1542,00 Kč/rok**

**(slovy jedentisícipětsetčtyřicetdva korun českých),**

kteřé je počítáno z regulované ceny nájemného z pozemků nesloužících k podnikání nájemce uveřejňované v Cenovém věstníku MF ČR.

Měsíční nájemné činí **128,50 Kč**

Celkové roční nájemné ve výši **1542,00 Kč je splatné v pravidelných ročních splátkách, a to vždy nejdříve prvního dne daného roku** a nejpozději do pátého dne daného roku na účet pronajímatele vedený u Komerční banky a.s., číslo účtu 27-7706040217/0100 pod variabilním symbolem 6358006305 nebo poštovní poukázkou typu A-V.

Nájemce není oprávněn provést úhradu nájemného na účet pronajímatele dříve než prvního dne **daného roku**, přičemž datem uskutečnění zdanitelného plnění (v případě, že nájemné obsahuje DPH) je stanoven první den **daného roku**. Pronajímatel je oprávněn odmítnout úhradu nájemného provedenou dříve, než je sjednáno v tomto ustanovení.

**Nájemce se zavazuje uhradit dne 15. 3. 2011 kauci ve výši trojnásobku měsíčního nájemného, tj. 385,50 Kč, na účet pronajímatele číslo účtu 27-7706040217/0100 pod variabilním symbolem 6357022267.** Kauce je jistotou k zajištění nájemného či jiných pohledávek pronajímatele za nájemcem vzniklých v souvislosti s tímto nájemním vztahem. Pronajímatel je oprávněn kauci použít k úhradě svých výše uvedených pohledávek za nájemcem.

Pokud nájemce kdykoliv za dobu trvání této smlouvy neprovede jakoukoliv platbu zajištěnou touto kaucí dle předcházejícího odstavce do 10 pracovních dnů od předepsaného termínu splatnosti, je pronajímatel oprávněn využít finanční prostředky z této kauce k úhradě všech splatných pohledávek z této smlouvy. Nájemce je povinen čerpanou kauci doplnit do 15 dnů od čerpání kauce.

V případě, že nájemce neuhradí stanovenou kauci ani v náhradní lhůtě do dne 31. 3. 2011, nájemní vztah upravený touto smlouvou končí posledním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž měla být kauce uhrazena. (rozvazovací podmínka). Nájemce je povinen předmět nájmu vyklidit a předat pronajímateli.

Nedoplní-li nájemce čerpanou kaucí ani v náhradní lhůtě do 15. dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla kauce čerpána, nájemní vztah upravený touto smlouvou skončí k poslednímu dni měsíce, následujícího po měsíci, v němž byla kauce čerpána. (rozvazovací podmínka). Nájemce je povinen předmět nájmu ke dni skončení nájmu vyklidit a předat pronajímateli.

Pronajímatel se rozhodne podle konkrétních podmínek, zda a jak oznámí (např. elektronicky apod.) nájemci čerpání z kauce.

Po ukončení nájemní smlouvy bude nevyčerpaná část kauce vrácena nájemci do 30 dnů.

**2) Článek 5 Doba nájmu se doplňuje o odst. 6.:**

6. Nájemní vztah skončí splněním rozvazovací podmínky stanovené v čl. 4, odst. 1. této nájemní smlouvy.

**3) Článek 8 Závěrečná ustanovení se doplňuje o odst. 7.:**

7. Nájemce prohlašuje, že souhlasí, aby pronajímatel použil jeho osobní údaje v souladu se zákonem 101/2000 Sb. v platném znění o ochraně osobních údajů pro účely této nájemní smlouvy a její zpracování v systému SAP.

**4) Ostatní články a ustanovení smlouvy zůstávají v platnosti.**

**Tento dodatek se uzavírá s účinností od 01. 03. 2011. Je vyhotoven ve 4 stejnopisech s platností originálu. Nájemce obdrží 1 vyhotovení, pronajímatel 3 vyhotovení.**

V Ostravě dne 28. 2. 2011

Za pronajímatele:

Správu železniční dopravní cesty,  
státní organizaci

ředitel Správy dopravní cesty

Za nájemce:

RAV ✓ SR

# Nájemní smlouva č. 351

uzavřená podle § 663 a násl. zák.č. 47/1992 Sb. v platném znění

## Čl. 1 Smluvní strany

### 1. České dráhy, státní organizace

se sídlem v Praze 1, nábr.L.Svobody 1222

zastoupené: [redacted] vrchním přednostou

Správy dopravní cesty Ostrava

**ČD, s.o.,DDC o.z., Správa dopravní cesty Ostrava**

Muglínovská 1038, 702 00, Ostrava(adresa pro doručování písemností)

IČO: 48 11 86 64, DIČ: 001- 48118664

Bankovní spojení: Komerční banka Ostrava, číslo účtu: 19-6363730237/0100, VS 2350080351

( dále jen pronajímatel na straně jedné)

a



( dále jen nájemce na straně druhé)

## Čl. 2 Předmět nájmu

1. Pronajímatel přenechává a nájemce přebírá touto smlouvou do nájmu pozemek nacházející se v k.ú.Karviná - Město(663824), zapsaného na LV č. 270 u katastrálního úřadu v Karviné. Konkrétně se jedná o část p.č.4012/1 o výměře 22 m<sup>2</sup> - *ostatní plocha* -, vyznačené na přiložené kopii snímku katastrální mapy, která tvoří přílohu č.1 této smlouvy a je její nedílnou součástí. Smluvní strany shledaly předmět nájemní smlouvy bez ekologického znečištění.

Inventární číslo dle SAP: p.č.4012/1.....5000252620

2. Pronajímatel prohlašuje, že je oprávněn výše uvedenou parcelu přenechat do nájmu nájemci.

3. Pozemek ležící v obvodu dráhy, představuje pozemek určený pro veřejnou dopravu.

## Čl. 3 Účel nájmu

1. Pronajímatel přenechává a nájemce přebírá touto smlouvou pozemkovou parcelu uvedenou v čl.2, odst.1 této smlouvy za účelem přístupové cesty k vlastnímu pozemku.

2. Nájemce se zavazuje pronajatou pozemkovou parcelu uvedenou v čl.2, odst.1 této smlouvy užívat výhradně k tomuto účelu. Bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele není nájemce oprávněn přenechat pronajatý pozemek nebo jeho část do podnájmu třetí osobě.

## Čl. 4 Doba nájmu

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s platností ode dne podepsání a účinností od 23.1.2001 s tím, že každá ze smluvních stran ji může vypovědět v 3 měsíční výpovědní lhůtě, která počne běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně na adresu uvedenou v čl.1 této smlouvy.

2. Nájemní vztah končí:

- a) dohodou smluvních stran,
- b) zánikem kterékoliv smluvní strany, nepřejdou-li jejich práva a povinnosti na jinou osobu ( právní nástupce ),
- c) písemnou výpovědí kterékoliv smluvní strany bez uvedení důvodu, doručenou druhé smluvní straně na adresu určenou pro doručování písemností v čl.1 této smlouvy,

3. Platnost smlouvy může být omezena dle příslušných ustanovení zákona č. 92/1991 Sb., v platném znění.

## Čl. 5 Cena nájmu

1. Za užívání pozemku uvedeného v čl.2, odst.1 této smlouvy je nájemce povinen zaplatit pronajímateli úhradu ve výši 264,- Kč ročně .

Roční smluvní nájemné vyplývá z následujícího výpočtu:

pozemek	Kč / m <sup>2</sup> / rok	plocha m <sup>2</sup>	Kč / rok
část p.č. 4012/1	12,00.- Kč	za 22 m <sup>2</sup> .....	264,- Kč / rok
<b>Celkem :</b>			<b>264,- Kč / rok</b>

**2. Roční nájemné za užívání pozemku je splatné v jedné splátce ve výši 264,- Kč, a to v termínu do 5.2. daného roku na účet KB č.19-6363730237/0100 nebo do pokladny SDC Ostrava, Muglinovská 1038.**

**První splátku nájemného za období od 23.1.2001 do 31.12.2001 ve výši 248.-Kč uhradí nájemce v termínu do 26.3.2001. Ostatní platby budou probíhat v souladu s předchozím odstavcem.**

Platby jsou bez DPH do doby rozhodnutí o změně právních předpisů tuto oblast upravující.

Smluvní strany se dohodly, že tento peněžitý závazek, placený prostřednictvím banky, je splněn připsáním placené částky na účet pronajímatele u jeho banky. Je-li peněžitý závazek placen prostřednictvím pošty, je splněn vyplacením částky pronajímateli.

Případný přeplatek nájemného bude považován za nájemné přijaté předem.

3. V případě prodloužení nájmu se úhradou nájmu je nájemce povinen zaplatit pronajímateli úrok z prodloužení ve výši stanovené nařízením vlády číslo 142/1994 Sb., to je dvojnásobku diskontní sazby České národní banky platné k prvnímu dni prodloužení s placením peněžitého dluhu. V případě změny předpisu ve výši podle novely nebo změny předpisu.

Nezaplacení částky do třiceti dnů ode dne splatnosti úhrady je považováno za závažné porušení smluvních povinností nájemce a je důvodem k jednostrannému odstoupení od smlouvy ze strany pronajímatele.

4. Nájemce se zavazuje přistoupit na úpravu nájmu novými obvyklými sazbami v dané lokalitě, sazbami vyhlášenými v příslušných právních předpisech, které vstoupí v platnost vždy v první den měsíce následujícího roku ve kterém ke změně došlo. Na základě tohoto přehodnocení bude výše nájmu upravena oboustranně podepsaným dodatkem. Nájemce bude o změně výšky nájmu informován doporučeným dopisem. V případě, že k přehodnocení nedojde, platí výše nájmu která byla naposledy sjednána.

5. Pronajímatel má právo upravit výši nájmu pokud dojde ke změně cenových předpisů upravujících nájemné nebo ke změně atraktivity prostředí. Nájemce se zavazuje na úpravu nájmu přistoupit.

## Čl. 6 Práva a povinnosti smluvních stran

1. Veškeré stavby, které na pozemku budou realizovány, je nutno projednat dle zákona o drahách č. 266/94 Sb. a současně projednat s místně příslušným stavebním úřadem.

2. Nájemce je povinen v případě změny trvalého bydliště či jiných skutečností majících vliv na trvání nájemního vztahu (např. změna jména) tuto skutečnost oznámit pronajímateli, a to prokazatelným způsobem a bez zbytečného odkladu.

3. Nájemce je povinen udržovat čistotu a pořádek, zákaz likvidace či skladování jakýchkoliv odpadů na pronajatém pozemku. Dále je povinen provádět běžnou údržbu, opravy a úpravy na vlastní náklady a zdržet se jakýchkoliv činností omezujících nebo ohrožujících železniční provoz.

4. Nájemce je povinen strpět vstup na pronajatý pozemek zaměstnancům pronajímatele provádějícím práce a úkony za účelem oprav a údržby tratí, drážních staveb a vedení, jakož i odstraňujícím následky železničních nehod a živelných událostí. Nájemce je povinen strpět na dobu nezbytně nutnou i omezení užívání pozemků z uvedených důvodů. V takovém případě má nárok na slevu z nájemného.

Tato sleva však nebude poskytnuta v případě odstranění škod na pozemku pronajímatele výhradně způsobených nájemcem. Nájemce má nárok na slevu z důvodů negativních vlivů běžného provozu železnice.

5. Nájemce je oprávněn přenechat pronajatý pozemek do podnájmu třetí osobě jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele.

6. Pronajímatel si vyhrazuje právo kontroly dodržování smluvních povinností, vyplývajících z této smlouvy. Za tímto účelem je nájemce povinen strpět vstup zaměstnanců pronajímatele na jemu pronajatý pozemek a je povinen řídit se jejich pokyny a poskytovat řádnou součinnost.

7. Nájemce odpovídá ČD a třetím osobám za všechny škody způsobené jeho činností při užívání pronajatého pozemku.

8. Nájemce odpovídá za porušení obecně platných právních předpisů v oblasti ochrany životního prostředí a odpadového hospodářství, ochrany přírody a krajiny, ovzduší a vod, bezpečnosti a požární ochrany, platných v současné době, jakož i předpisů uvedených v platnost po uzavření této smlouvy. Zejména se jedná o dodržování *zák. č. 17/1992 Sb. o životním prostředí a zák. č. 238/1991 Sb. o odpadech ve znění zák. č. 300/1995 Sb.*

Nájemce zabezpečí jakoukoli realizaci nápravných opatření vyplývajících z rozhodnutí orgánů státní správy v oblasti minimalizace ekologických odpadů na životní prostředí, které vznikly jeho užíváním pronajatého pozemku.

Zástupce pronajímatele si vyhrazuje právo kontroly nad plněním legislativy na úseku životního prostředí.

9. Nájemce je povinen předat pronajatý pozemek pronajímateli, pokud nebude dohodnuto jinak, v poslední den nájmu. Pozemek bude předán protokolárně ve stavu v jakém byl předán, tedy čistý a vyklizený, prostý staveb. Likvidace stavby se nevztahuje na ukončení nájemního vztahu, ke kterému dojde na základě právního úkonu představujícího změnu v osobě vlastníka.

10. Nájemce se zavazuje:

- nepoužívat herbicidy k hubení plevelů
- používat organická a minerální hnojiva jen v nezbytné míře
- dodržovat zákaz pálení odpadů nepoužitelných pro kompost z důvodu ochrany ovzduší a porušování ozónové vrstvy,
- ukládat na kompost pouze snadno rozložitelné zbytky rostlin, neohrožující okolní prostředí
- odstraňovat na vlastní náklady bez účasti pronajímatele rostlinný odpad, nehodící se ke kompostování
- pěstovat stromy, rostliny, keře apod., které nebudou zasahovat do volného prostoru a překážet v rozhledových podmínkách na koleji
- nájemce na výzvu pronajímatele odstraní na vlastní náklady rostliny, křoviny, stromy apod. bránící v rozhledu. Náklady na škody takto vzniklé nebude pronajímatel nájemci hradit.

11. Nájemce smí vstupovat na pronajatý pozemek pouze po vyhrazené přístupové komunikaci. Přitom musí dbát železničních předpisů a pokynů zaměstnanců ČD a dozorcích orgánů dráhy.

12. Nájemce se zavazuje alespoň dvakrát ročně sekat trávu na pronajatém pozemku.

13. Sepsání této nájemní smlouvy (včetně jejího podpisu) **neznamená udělení souhlasu** pronajímatele se **změnou na pronajatém předmětu nájmu**. K tomu, aby byl souhlas udělen je zapotřebí, aby si nájemce vyžádal předchozí samostatný písemný souhlas ve formě sepsání smlouvy, která bude řešit nejen podmínky udělení souhlasu s technickým zhodnocením, ale i podmínky případného finančního vyrovnání za provedené technické zhodnocení.

Pokud tedy nájemce provede změnu na pronajatém majetku ČD (technické zhodnocení), aniž by si vyžádal předchozí písemný souhlas pronajímatele v souladu s předchozím odstavcem, považuje se takové jednání nájemce za jednání učiněné bez souhlasu pronajímatele, a při ukončení nájmu je nájemce povinen uvést věc do původního stavu.

## Čl. 7 Smluvní pokuta

1. V případě porušení povinností vyplývajících z této smlouvy je nájemce povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 10 % z ceny ročního nájemného. Nárok na náhradu škody tím není dotčen. Pokud nájemce neodstraní závadný stav ani po předchozím písemném upozornění, je možné uložit pokutu opakovaně.

## Čl. 8 Odstoupení od smlouvy

Pronajímatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že nájemce :



- je v prodlení s placením nájemného po dobu delší 30 dní ode dne splatnosti smluvního nájemného,
  - užívá pronajaté plochy v rozporu s ustanovením čl.3 této smlouvy.
- Smluvní strany se dohodly, že v případě ukončení nájmu odstoupením podle tohoto článku nedochází ke zrušení smlouvy od počátku, ale až od okamžiku doručení písemného odstoupení nájemci.

## Čl. 10 Závěrečná ustanovení

1. V ostatním se práva a povinnosti smluvních stran řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Tato smlouva je vystavena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá strana obdrží po jednom vyhotovení. Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými oboustranně podepsanými dodatky.
3. Touto smlouvou se ruší nájemní smlouva č.2450 ze dne 30.10.2000.
4. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem této smlouvy a zároveň prohlašují, že byla uzavřena na základě vzájemné svobodné vůle obou smluvních stran, nikoliv v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek.

V Ostravě, dne 22.1.2001

Seznam příloh: příloha č.1 - kopie snímku katastrální mapy

  
Pronajímatel  
vrchní přednosta  
Správy dopravní cesty Ostrava  


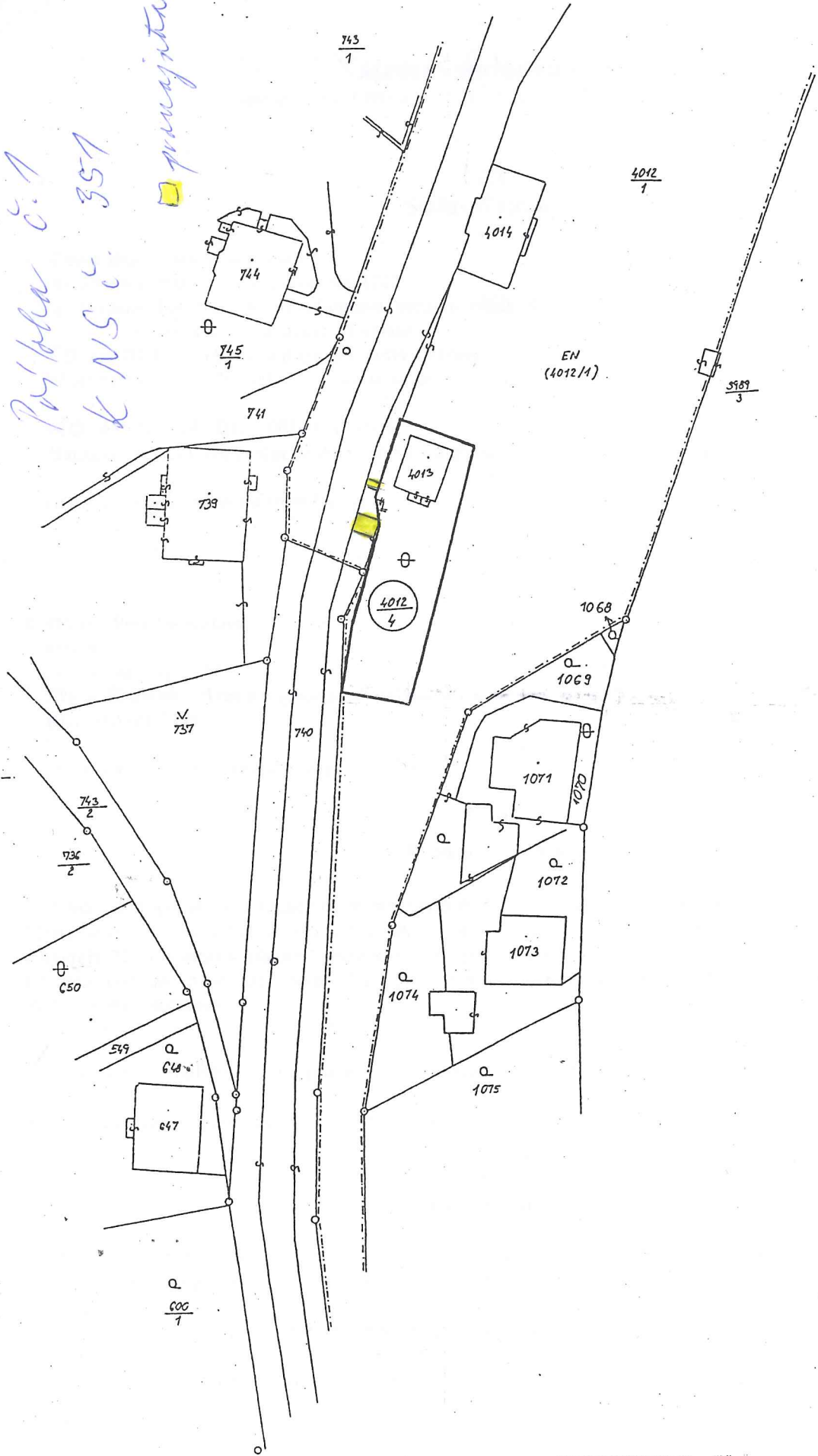
  
Nájemce  


*Práček č. 1*  
*K NS č. 351*

*průmyslová plocha*

*l.m. 0-012*  
*l.m. 0-014*

*l.m. 0-012*  
*l.m. 0-014*



## Dodatek č. 1

k nájemní smlouvě č. 0674/03 ze dne 22. 01. 2001, na pronájem části pozemku k nepodnikatelským účelům v lokalitě Karviná – Město, týkající se změny bydliště na straně nájemce a změny splatnosti ročního nájemného.

### **1. Správa železniční dopravní cesty, státní organizace**

sídlo: Praha 8, Karlín, Prvního pluku 367/5, PSČ 186 00

**IČ: 70994234      DIČ: CZ70994234**

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Praha, číslo účtu : 27-7706040217/0100

zastoupena zmocněncem na základě plné moci č. 013 udělené dne 17.7.2003 a přijaté zmocněncem dne 25.8.2003:

**České dráhy, a.s.**

sídlo: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15

zastoupena: vrchním přednostou Správy dopravní cesty v Ostravě panem [REDACTED]

**IČ: 70994226      DIČ: CZ70994226**

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039

adresa pro doručování všech písemností:

**České dráhy, a.s., Správa dopravní cesty Ostrava, Muglinovská 1038, Ostrava 1, PSČ 702 00**

variabilní symbol : **6358067403**;      konstantní symbol : **308**

*(dále jen pronajímatel)*

a

*(dále jen nájemce)*

se dohodli na této úpravě výše uvedené nájemní smlouvy:

*Nájemní smlouva č. 0674/03 uzavřená dne 22. 01. 2001 se mění následovně:*

### **A. Článek 5 – Cena nájmu**

*V tomto článku dochází ke zrušení znění odst. 2. a to první a třetí věty v plném znění, zbývající znění odst. 2. zůstává zachováno.*

2. Roční nájemné za užívání předmětu nájmu je splatné v jedné splátce ve výši **264,00 Kč**, a to v termínu **15. 01. příslušného roku** příkazem plátce na účet pronajímatele u KB Praha, č. ú. 27-7706040217/0100, variabilní symbol **6358067403** nebo poštovní poukázkou typu A-V.

**B. Uvedené údaje nájemce v záhlaví nájemní smlouvy č. 0674/03 se ruší a nahrazují se údaji uvedenými v tomto dodatku (viz. záhlaví tohoto dodatku).**

- ***Ostatní ustanovení nájemní smlouvy č. 0674/03, nedotčeny tímto dodatkem, zůstávají v platnosti beze změn.***

Dodatek č. 1 byl vystaven ve 3 vyhotoveních s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a dvě pronajímatel. Tento dodatek **nabývá účinnosti 01. 01. 2008.**

V Ostravě dne **- 1. 11. 2007**

Za pronajímatel

vrchní přednosta

Za nájemce :

č. smlouvy: S011240/2024-SZF-HRU  
č.j.: 21143/2025-SŽ-SŽF-UR  
č. smlouvy nabyvatele: SML/0148/2026

**Smlouva o bezúplatném převodu vlastnického práva**  
k nemovitým věcem uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,  
občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**OZ**“)

Smluvní strany:

**Správa železnic, státní organizace**

se sídlem: Praha 1 – Nové Město, Dlážďená  
1003/7, PSČ 110 00  
IČO: 70994234, DIČ: CZ70994234  
zapsána v obchodním rejstříku u Městského  
soudu v Praze, odd. A, vložka 48384  
zastoupena: \*\*\*\*\*, náměstkem generálního  
ředitele pro ekonomiku, na základě pověření  
č. 3623

**Statutární město Karviná**

sídlo: Karviná, Fryštát, Fryštátská 72/1,  
PSČ 733 01  
IČO:00297534  
zastoupeno:  
Mgr. Petrou Kyškovou, vedoucí Odboru  
majetkového Magistrátu města Karviné  
na základě pověření ze dne 01.07.2025  
číslo účtu: 19-1721542349/0800

(dále jen „**Převodce**“)

(dále jen „**Nabyvatel**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu (dále jen „**Smlouva**“):

### Preambule

Převodce je státní organizací zřízenou zákonem č. 77/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Funkci zakladatele Převodce plní Ministerstvo dopravy. Primárním předmětem činnosti Převodce je zajišťování provozování železniční dopravní cesty a její provozuschopnosti ve veřejném zájmu. Převodce je tak povinen se řídit zejména zákonem č. 77/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů a dále zákonem č. 77/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále též „**ZoSP**“), které omezují jeho dispozici s majetkem státu, se kterým má Převodce právo hospodařit. Nabyvatel bere na vědomí, že Smlouva je uzavřena s přihlédnutím k těmto specifikům na straně Převodce.

### I. Předmět Smlouvy

Předmětem Smlouvy je závazek Převodce převést vlastnické právo k Předmětu převodu definovanému v čl. II. Smlouvy na Nabyvatele a umožnit Nabyvateli nabytí vlastnického práva k Předmětu převodu do jeho vlastnictví a závazek Nabyvatele Předmět převodu převzít. Převod vlastnického práva dle Smlouvy je realizován na základě souhlasu, který byl v souladu s ustanovením § 20 odst. 4 zákona č. 77/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů, ve spojení s ustanovením § 16 odst. 8 ZoSP, vysloven rozhodnutím Ministerstva dopravy č. j. MD-5727/2025-410/3, které je zveřejněné na internetových stránkách Převodce (ke dni uzavření Smlouvy pod označením „Generální předchozí schválení“ na odkaze: <https://www.spravazeleznic.cz/prodej-pronajem/nemovitosti/informace-a-kontakty/prodej/schvaleni-md-cr>).

### II. Předmět převodu

Předmětem převodu je pozemek parcelní číslo 4012/14 a pozemek parcelní číslo 4012/15 vše v katastrálním území Karviná-město, jak jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná, na listu vlastnictví číslo 6915, včetně jejich součástí a příslušenství, tj. zejména trvalých porostů na pozemku parcelní číslo 4012/14 (dále též „**Předmět převodu**“). Na Předmětu převodu jsou umístěny stavby místních pozemních komunikací III. a IV. třídy, včetně součástí a příslušenství, ve vlastnictví Nabyvatele.

### **III. Bezúplatnost převodu**

- III.1. Převodce převádí vlastnické právo k Předmětu převodu se všemi právy a povinnostmi, součástmi a příslušenstvím bezúplatně na Nabyvatele. Nabyvatel Předmět převodu do svého vlastnictví přijímá.
- III.2. Účetní hodnota Předmětu převodu činí dle evidence Převodce 81 574 Kč, z toho:
  - u pozemku p. č. 4012/14 činí 7 832 Kč
  - u pozemku p. č. 4012/15 činí 73 742 Kč

### **IV. Nabytí vlastnického práva, zápis vlastnického práva do katastru nemovitostí, registr smluv, předání Předmětu převodu**

- IV.1. Nabyvatel bere na vědomí, že Převodce je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“). Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění Smlouvy v registru smluv podle ZRS zajistí Převodce, který Nabyvateli následně doručí potvrzení o uveřejnění Smlouvy v registru smluv ve smyslu § 5 odst. 4 ZRS.
- IV.2. Vlastnictví k Předmětu převodu nabývá Nabyvatel zápisem vlastnického práva k Předmětu převodu do katastru nemovitostí u níže uvedeného příslušného katastrálního úřadu, resp. katastrálního pracoviště.
- IV.3. Nabyvatel se zavazuje bezodkladně po uzavření Smlouvy poté, kdy mu Převodce doručí potvrzení o uveřejnění Smlouvy v registru smluv, podat u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná návrh na provedení vkladu vlastnického práva k Předmětu převodu a uhradit veškeré náklady spojené se vkladem práv do katastru nemovitostí.
- IV.4. V případě, že příslušný katastrální úřad návrh na vklad práva dle Smlouvy zamítne nebo příslušné řízení zastaví, zavazují se smluvní strany poskytnout si vzájemnou součinnost a bez zbytečného odkladu odstranit nedostatky návrhu či Smlouvy, pro které byl návrh zamítnut nebo řízení zastaveno.
- IV.5. V případě, že ani přes vzájemnou součinnost smluvních stran nebude z formálních důvodů proveden zápis práv dle Smlouvy do katastru nemovitostí, zavazují se smluvní strany uzavřít novou smlouvu se stejným obsahem a za stejných podmínek, jaké jsou ujednány ve Smlouvě, vyhovující formálním požadavkům na provedení vkladu, a to nejpozději do 90 dnů ode dne doručení výzvy Nabyvatele k uzavření nové smlouvy Převodci.
- IV.6. S ohledem na to, že Nabyvatel přede dnem uzavření Smlouvy Předmět převodu užíval, smluvní strany se dohodly, že se Předmět převodu považuje za předaný ke dni nabytí vlastnického práva k Předmětu převodu.

### **V. Prohlášení smluvních stran, zátěže spojené s Předmětem převodu**

- V.1. O bezúplatném nabytí Předmětu převodu Nabyvatelem bylo rozhodnuto usnesením č. .... Zastupitelstva města Karviné v souladu s ust. § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů.
- V.2. Převodce prohlašuje, že s ohledem na to, že u Předmětu převodu nebyl proveden ani v minulosti průzkum stavu podzemních vod za účelem vyhotovení znaleckého posudku na určení rozsahu ekologických zátěží, mohou se na Předmětu převodu tyto zátěže vyskytovat, přičemž v takovém případě Nabyvatel bude povinen je odstraňovat a nebude od Převodce požadovat v této souvislosti jakoukoli náhradu.
- V.3. Převodce prohlašuje, že si není vědom, že by na Předmětu převodu vážla práva třetích osob (např. zástavní práva či věcná břemena) či jiné závazky než ty, které byly Nabyvateli prokazatelně oznámeny nebo jsou uvedeny ve Smlouvě, či na listu vlastnictví, a dále že by Předmět převodu byl ke dni uzavření Smlouvy dotčen změnou právních vztahů („plomba“).
- V.4. Nabyvatel prohlašuje, že se s fyzickým i právním stavem Předmětu převodu dobře seznámil a s tímto vědomím jej nabývá ve stavu, v jakém se nachází ke dni uzavření Smlouvy. Nabyvatel se tímto ve smyslu § 1916 odst. 2 OZ výslovně vzdává práv z vadného plnění.
- V.5. Vzhledem ke skutečnosti, že se Předmět převodu nachází v ochranném pásmu dráhy, se Nabyvatel zavazuje:
  - a. provádět veškeré stavební a zemní práce v souladu se zákonem č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů a po předchozím projednání a souhlasu Převodce či jeho právního nástupce,

- b. strpět nepříznivé účinky železničního provozu (hluk, nečistota, otřesy apod.) a nepožadovat z uvedených důvodů na Převodci či jeho právním nástupci opatření proti těmto vlivům ani náhradu škody vzniklé na Předmětu převodu.
- V.6. Nabyvatel bere na vědomí, že Předmět převodu je zatížen existencí práv třetích osob, a to na základě nájemní smlouvy VS 6358006305 ze dne 29. listopadu 2005 uzavřené mezi Převodcem jako pronajímatelem a \*\*\*\*\* jako nájemcem, kterou je část Předmětu převodu pronajata na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní dobou a dále nájemní smlouvy VS 6358067403 ze dne 22. ledna 2001 uzavřené mezi Převodcem jako pronajímatelem a \*\*\*\*\* jako nájemcem, kterou je část Předmětu převodu pronajata na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní dobou (dále též „**Nájemní smlouvy**“). Nabyvatel prohlašuje, že jsou mu známy obsahy Nájemních smluv a že bere na vědomí, že dnem nabytí vlastnického práva k Předmětu převodu vstupuje do všech práv a povinností pronajímatele sjednaných v Nájemních smlouvách. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností smluvní strany konstatují, že Nabyvateli jako budoucímu pronajímateli dle Nájemních smluv mj. náleží Převodci uhrazené nájemné za období od doby nabytí právních účinků vkladu vlastnického práva k Předmětu převodu do katastru nemovitostí do dne oznámení Převodce nájemcům, že došlo ke změně vlastnického práva k Předmětu převodu, přičemž smluvní strany pro tento případ sjednávají, že ve prospěch Převodce provedené úhrady nájemného za toto období Převodce převede na účet Nabyvatele uvedený v záhlaví Smlouvy. Převodce spolu s nájemným dle předchozí věty postoupí Nabyvateli jako novému pronajímateli i dle Nájemních smluv nájemci případně složené jistoty. Postoupení nájemného a jistot dle tohoto odstavce představuje finanční narovnání, které dle zákona č. 235/2004. Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, není předmětem daně z přidané hodnoty.
- V.7. Smluvní strany konstatují, že ke dni uzavření této smlouvy má Nabyvatel pozemek parcelní číslo 4012/14 v nájmu na základě nájemní smlouvy VS 6358003603 ze dne 25.11.1999, ve znění pozdějších dodatků, a pozemek parcelní číslo 4012/15 ve výpůjčce na základě smlouvy o výpůjčce číslo VS 6358015824 ze dne 20.12.2024. Smluvní strany konstatují, že nabytím vlastnického práva k Předmětu převodu Nabyvatelem tyto smlouvy zanikají v důsledku splnutí smluvních stran.

## VI. Závěrečná ujednání

- VI.1. Nevymahatelnost či neplatnost kteréhokoliv ustanovení Smlouvy nemá vliv na vymahatelnost či platnost zbývajících ustanovení Smlouvy, pokud z povahy nebo obsahu takového ustanovení nevyplývá, že nemůže být odděleno od ostatního obsahu Smlouvy.
- VI.2. Smlouvu je možno uzavřít, měnit či zrušit pouze písemně, a to v podobě listinného vyhotovení podepsaného všemi smluvními stranami nebo elektronického vyhotovení podepsaného zaručenými elektronickými podpisy všech smluvních stran založenými na kvalifikovaném certifikátu pro elektronický podpis nebo kvalifikovanými elektronickými podpisy. Uzavření či změny nebo zrušení Smlouvy, zejména formou dodatků Smlouvy, provedené jakoukoli jinou formou než je ujednána v tomto odstavci, jsou smluvními stranami vyloučeny, a to včetně dalších forem elektronických a technických prostředků ve smyslu ust. § 562 odst. 1 OZ.
- VI.3. Smluvní strany se zavazují řešit spory vzniklé ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní především smírnou cestou. Pokud se nepodaří spor vyřešit dohodou smluvních stran, bude spor řešen dle práva České republiky a k jeho projednání budou příslušné soudy České republiky v souladu se zákonem č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů.
- VI.4. Jakékoliv vzdání se práva, prominutí dluhu nebo uznání závazku je platné pouze za předpokladu, že bude učiněno v písemné podobě a podepsáno oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- VI.5. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že si Smlouvu před podpisem přečetly, s jejím obsahem souhlasí, byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.
- VI.6. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu Smlouvy poslední smluvní stranou; účinnosti nabývá Smlouva dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- VI.7. Všechny částky uvedené ve Smlouvě jsou bez DPH, není-li Smlouvou stanoveno jinak.

VI.8. V případě, kdy není Smlouva vyhotovena elektronicky ve smyslu druhého odstavce tohoto článku, je Smlouva vyhotovena v listinné podobě ve třech stejnopisech (vyhotoveních), z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom a k návrhu na vklad bude připojeno zbývající vyhotovení.

V Praze dne

V Karviné dne

Převodce

Nabyvatel

.....  
\*\*\*\*\*

náměstek generálního ředitele  
pro ekonomiku

.....

Mgr. Petra Kyšková  
vedoucí Odboru majetkového  
Magistrátu města Karviné  
(oprávněna k podpisu na základě pověření)